



Parashat – Vayetsê

וַיֵּטֵא

Torah : Bereshit (Gn) 28: 10 a 32: 3 .

Tradução : E partiu.

Haftarah - Os 12: 13 a 14: 10.

Brit Chadasha - Jo 1: 43 a 51.

Tehilim - 3.

Vayetsê começa com Yaacov fugindo de Esav e deixando a casa dos pais para viajar a Charan, onde ficará com seu tio Lavan (Labão). Ao passar a noite no local onde no futuro seria construído o Templo Sagrado, D'us aparece a Yaacov no sonho de uma escada descendo do céu até a terra, na qual anjos sobem e descem. Do topo da escada, D'us promete a Yaacov que seus descendentes herdarão a Terra de Israel.

de Beer-Sheva a Beit-El são + ou – 70 Km

de Beer-Sheva a Charan são + ou - 750 Km

Na sua chegada em Charan, após rolar uma imensa pedra da boca do poço da cidade para que os pastores do lugar pudessem dar água aos rebanhos, Yaacov encontra a filha de Lavan, Rachel, e concorda em trabalhar para seu pai por sete anos a fim de conseguir sua mão em casamento. Quando finalmente chega a noite do casamento, Lavan engana Yaacov, substituindo Rachel pela sua filha mais velha, Lea. Após esperar uma semana, Yaacov casa-se também com Rachel, mas não antes de ser forçado a cumprir mais sete anos de trabalho.

Nos anos que se seguem Rachel permanece estéril, enquanto Lea dá à luz a seis filhos e uma filha, e Bilá e Zilpá (as criadas de Rachel e Lea, respectivamente) cada uma tem dois filhos de Yaacov.

Finalmente Rachel tem um filho, Yossef. Yaacov torna-se muito rico durante sua estadia com Lavan, amealhando um grande rebanho, mesmo enquanto Lavan continuamente tenta enganá-lo por todos os vinte anos de sua permanência.

Após aconselhar-se com suas esposas, Yaacov e a família fogem de Lavan, que o persegue e o enfrenta, aborrecido por Yaacov ter ido embora sem se despedir, e arrogantemente afirmando que Yaacov roubou seus ídolos.



Após Lavan infrutiferamente procurar os ídolos que Rachel escondeu, sem que Yaacov soubesse, (para impedir o pai de adorá-los), Yaacov e Lavan entram em uma acalorada discussão. Finalmente assinam um acordo, prometendo permanecer em paz, e a porção se encerra quando eles se separam.

Yaacov saiu de Beer-Sheva e foi a Charan. Isso foi uma descida espiritual. Em Beer-Sheva, estava ao lado de seu pai Yitschac, rodeado por Torá (rodeado pelo Caminho/Instrução/Ensino do Eterno), pela santidade das mitsvot. Mas Charan, era um centro de idolatria, más ações, e outras coisas desprezíveis.

Gn 28 : 10 a 13 – 10 Jacó partiu de Berseba e rumou para Harã. 11 Chegando a determinado lugar, parou para pernoitar, porquanto o sol já se havia posto no horizonte. Tomando uma das pedras dali, usou-a como travesseiro e deitou-se. 12 E teve um sonho no qual viu uma escada apoiada na terra; seu topo alcançava os céus, e os anjos de Deus subiam e desciam por ela. 13 Eis que o SENHOR estava de pé diante dele e lhe anunciou: “Eu Sou YHWH, o Deus de Abraão, teu pai, e o Deus de Isaque. A terra sobre a qual dormiste, Eu a dou a ti e à tua descendência...”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Dn 10 : 12 a 14 – 12 E o anjo prosseguiu me exortando: “Não temas, caro Daniel, porque as tuas palavras foram ouvidas sim; desde o primeiro dia em que aplicaste humildemente o teu coração a fim de buscar entendimento diante do teu Deus, as suas orações foram ouvidas, e eu vim em resposta ao teu clamor. 13 Mas o príncipe do reino da Pérsia me resistiu durante vinte e um dias. Então Miguel, um dos príncipes supremos, veio me ajudar a vencer o inimigo, porquanto não pude mais continuar ali com os reis da Pérsia. 14 Assim, estou aqui agora para explicar-te o que acontecerá ao seu povo nos tempos futuros, pois a visão que tiveste se refere a dias ainda muito distantes.”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Dn 10 : 20 e 21 – 20 Ao que ele acrescentou: “Sabes por que eu vim a ti? Contudo, agora terei que retornar para seguir pelejando contra o príncipe da Pérsia; todavia, logo que eu sair o príncipe da Grécia virá! 21 Antes, porém, eu te declararei o que está escrito no Livro da Verdade. E nessa batalha ninguém me ajuda contra eles, senão Miguel, o príncipe celeste de Israel.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong



Gn 30 : 33 Assim, a minha HONESTIDADE (הַצְדִּיקָה ts'êdaqah = justiça, retidão) testemunhará por mim no futuro: quando vieres verificar meus rendimentos, se houver no meu rebanho carneiros que não sejam pretos e cabritos que não sejam malhados ou não tenham manchas, o senhor poderá considerar que foram roubados”.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 30 : 33 “Assim, no futuro(quando eu partir), este será um sinal da minha integridade, pois eu permitirei que tu inspeciones tudo que eu tiver levado como meu pagamento. Qualquer cabra que não esteja malhada ou listrada, ou qualquer ovelha sem marcas escuras, que esteja em minha posse pode ser considerada como roubada”.

A Torá – Chumash – edição Gutnick – o livro de Deuteronômio.

No período em que residiu em Charan, Yaacov foi testado e tratado pelo Eterno ?

O novo Yaacov começa a se manifestar quando sai da atmosfera espiritual da terra de Israel, da casa de seu pai e se junta a Lavan em Charan, onde ele é forçado a emergir em um mundo corrupto, e ainda ao mesmo tempo contruir uma família e administrar os seus negócios de forma honesta.

Lavan (לבן Laban)

- O nome Labão provavelmente significa “branco ou claro”.
- Neto de Naor, irmão de Abraão. Era filho de Betuel, e irmão de Rebeca.
- Pai de Léia e de Raquel.
- Labão residia na cidade de Harã, em Padã-Arã, uma área da Mesopotâmia.
- Labão é chamado de “filho de Betuel, o sírio [literalmente: “o arameu”]”. É também mencionado como “Labão, o sírio”.

Essa denominação é apropriada em vista do fato de que residia em Padã-Arã, que significa “Planície (Baixada) de Arã (Síria)”. Labão era um semita que morava numa região ocupada por pessoas que falavam aramaico, uma língua semítica.



Gn 24 : 29 e 30 - 29 Ora, Rebeca tinha um irmão que se chamava Labão, e Labão correu ao encontro do velho homem, na fonte. 30 Pois assim que observou o pingente e as pulseiras de ouro, e quando ouviu sua irmã Rebeca relatar: “Eis como o homem me falou”, ele saiu em busca daquele homem e o achou ainda de pé junto aos camelos, na fonte.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 24 : 50, 51 a 54 – 50 LABÃO e BETUEL tomaram a palavra e declararam: “Isso procede do SENHOR, nada podemos lhe dizer, nem a favor, nem contra. 51 Aqui está Rebeca na tua presença! Toma-a e vai-te; seja ela a esposa do filho do teu senhor, de acordo com a vontade expressa do SENHOR”. 53 E tirou joias de ouro e de prata e vestidos e os deu a Rebeca; também deu ricos presentes a seu irmão e a sua mãe. 54 Depois comeram e beberam, ele e os homens que estavam com ele, e passaram a noite. De madrugada, quando se levantaram, disse o velho servo: “Deixa-me ir para o meu senhor”. 55 Então o irmão(LABÃO) e a MÃE de Rebeca pediram: “Que a moça fique ainda dez dias conosco, em seguida ela partirá!”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 29 : 14 e 15 - 14 Ao final, Labão lhe disse: “Sim, tu verdadeiramente és de meus ossos e de minha carne!” E Jacó ficou com ele um mês inteiro.

15 Então Labão propôs a Jacó: “Por seres meu parente, irás me servir de graça? De forma alguma, diz-me qual deve ser teu salário!”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 29 : 18 a 20 - 18 Como Jacó estava apaixonado por Raquel, logo respondeu: “Trabalharei sete anos para o senhor, a fim de poder me casar com Raquel, tua filha mais nova!” 19 Ao que Labão redarguiu: “Melhor será concedê-la a ti do que a um estrangeiro; fica, portanto, comigo!” 20 Jacó serviu então, por amor a Raquel, durante sete anos, mas que lhe pareceram como poucos dias, de tal modo ele a amava.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 29 : 18 a 20 - 25 Chegou a manhã, e eis que Jacó percebe que havia dormido com Lia. Por isso saiu correndo e reclamou com Labão: “Que foi isso que me fizeste? Não foi por amor a Raquel que eu servi em tua casa? Por que me enganaste?” 26 Labão ponderou: “Ora, não é tradição em nossa região casar-se a filha mais nova antes da filha mais velha!” 27 Todavia, termina esta semana de núpcias e te darei também minha outra filha como prêmio por todo o trabalho que farás em minha casa durante outros sete anos!” 28 E Jacó anuiu: concluiu a



semana de núpcias com Lia e Labão lhe concedeu esposar sua filha Raquel.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 30 : 25 a 27 – 25 Quando Raquel gerou José, Jacó disse a Labão: “Deixa-me partir, que eu volte para a minha casa, em minha terra. 26 Dá-me minhas mulheres, pelas quais te servi todo esse tempo, e meus filhos; que eu parta em paz, porquanto tu sabes o quanto te servi! 27

Então Labão solicitou: “Se encontrei graça a teus olhos, peço-te que fiques em minha casa. Pois, por intermédio de presságios (ש נח nachash = praticar adivinhação, adivinhar, observar sinais, aprender por experiência, observar diligentement e) descobri que o SENHOR me abençoou por causa de ti.

Gn 30 : 28 a 31 - 28 E acrescentou ele: “Diante disso, fixa-me teu salário e eu te pagarei!” 29

Ao que Jacó respondeu: “Tu bem sabes de que maneira te servi, e como teus rebanhos cresceram sob os meus cuidados. 30 O POUCO (מ ע ט m ê at = pequenez, pouco, um pouco) que possuías antes da minha chegada AUMENTOU (פ ר ך parats = arrombar, abrir brecha) EXTRAORDINARIAMENTE (ר ב rob = multidão, abundância, grandeza) , pois, de fato, o SENHOR te abençoou depois que vim para servir-te. Contudo, quando trabalharei em favor de minha própria família?

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 1 a 3 - 1 Jacó ficou sabendo que os filhos de Labão andavam murmurando: “Jacó tomou tudo o que era de nosso pai, e foi às custas de nosso pai que ele formou toda a sua imensa riqueza”. 2 Jacó também percebeu que Labão já não se mostrava tão amigo como antes. 3 Foi quando o SENHOR falou com Jacó: “Volta à terra de teus pais, à tua pátria, e Eu estarei contigo!”

Gn 31 : 5 a 9 - 5 Assim que elas chegaram, ele desabafou: “Vejo que o rosto de vosso pai não me trata como antes, mas o Deus de meu pai está comigo. 6 Vós sabeis que eu servi o vosso pai com todas as minhas forças. 7 Vosso pai me enganou e mudou dez vezes o meu salário, mas Deus não lhe permitiu que me fizesse outro mal. 8 Cada vez que ele prometia: ‘As crias com manchas serão o teu salário’, todas as fêmeas pariam filhotes manchados. Cada vez que ele afirmava: ‘Agora, os filhotes que nascerem com listras serão o teu pagamento’, todos os rebanhos geravam filhotes listrados! 9 Portanto, foi dessa maneira que Deus tirou os rebanhos de vosso pai e os deu a mim.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 12 a 16 – 12 Então, Ele me revelou: ‘Ergue os teus olhos e vê: todos os machos que fecundam o rebanho têm listras, são salpicados ou malhados, pois Eu tenho observado tudo o



que Labão te está fazendo. 13 Eu Sou o Deus que te apareceu em Betel, onde dedicaste uma coluna de pedra em meu louvor e me fizeste um voto. Agora, portanto, levanta-te, sai desta terra e retorna à tua terra natal!” 14 Então, Raquel e Lia replicaram: “Temos nós ainda uma parte e uma herança na casa de nosso pai? 15 Não nos considera ele como estrangeiras, pois não apenas nos vendeu, como também consumiu todo o dinheiro pago por nossos dotes (ḡōḡ keceph = dinheiro, siclos, talentos)? 16 Sim, toda a riqueza que Deus retirou de nosso pai é nossa e de nossos filhos. Faze, pois, agora, tudo de acordo com o que Deus te orientou!”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 1 a 3 – 19 Entrementes, Labão, pai de Raquel, havia saído para tosquiar suas ovelhas; e, enquanto ele estava fora, Raquel roubou as imagens dos deuses de seu clã. 20 Foi dessa maneira que Jacó enganou Labão, o arameu, não o deixando suspeitar que fugia. 21 Ele fugiu com tudo o que possuía; partiu, atravessou o Rio, chamado Eufrates, e dirigiu-se para o monte Gileade.

Gn 31 : 23 e 24 - 23 Tomando consigo os homens de sua família, perseguiu Jacó por sete dias e o alcançou nos montes de Gileade. 24 Então, durante a noite, Deus surgiu em sonho a Labão, o arameu, e o advertiu: “Cuidado! Guarda-te de dizer a Jacó o que quer que seja! Não fales nem bem nem mal!”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 25 a 29 – 25 Labão conseguiu encontrar Jacó, que estava acampado nos montes de Gileade. Então Labão e seus homens se acamparam ali também. 26 E Labão interrogou Jacó: “Que fizeste enganando meu espírito e sequestrando minhas filhas como se fossem prisioneiras de guerra? 27 Por que fugiste secretamente e me enganaste em vez de me avisar, para que eu te despedisse em paz, com alegria, cânticos, ao som de tamborins e harpas? 28 Não me permitiste beijar meus descendentes e minhas filhas. Verdadeiramente agiste como um insensato! 29 Agora, portanto, poderia causar-te sérios danos; entretanto, na noite passada, o Deus de teu pai, me preveniu com estas palavras: ‘Guarda-te, não digas nada a Jacó, não lhe faças qualquer promessa nem ameaça!’

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 23 , 24 e 29 - 23 Tomando consigo os homens de sua família, perseguiu Jacó por sete dias e o alcançou nos montes de Gileade. 24 Então, durante a noite, Deus surgiu em sonho a Labão, o arameu, e o advertiu: “Cuidado! Guarda-te de dizer a Jacó o que quer que seja! Não fales nem bem nem mal!”



29 Agora, portanto, poderia causar-te sérios danos; entretanto, na noite passada, o Deus de teu pai, me preveniu com estas palavras: ‘Guarda-te, não digas nada a Jacó, não lhe faças qualquer promessa nem ameaça!’

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Gn 31 : 38 a 42 - 38 Eis que há vinte anos estou contigo: tuas ovelhas e tuas cabras não abortaram e eu não comi os cordeiros do teu rebanho. 39 Não te apresentei os animais despedaçados pelas feras, mas eu mesmo compensava sua perda: de mim reclamavas o que fora roubado de dia e o que fora roubado de noite. 40 Durante o dia devorava-me o calor, durante a noite, o frio; e o sono fugia de meus olhos. 41 Eis que já estou há vinte anos em tua casa: eu te servi catorze anos por tuas duas filhas e mais seis anos por teu rebanho, e dez vezes tu mudaste o meu pagamento. 42 Se o Deus de meu pai, o Deus de Abraão, o Temor de Isaque, não estivesse me abençoando, certamente tu me terias despedido de mãos vazias. Mas Deus viu minhas canseiras e o trabalho exaustivo dos meus braços e, na noite passada, fez-me justiça!”

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

Ao aceitar a correção , Yaacov se elevou muito em direção ao Eterno, cresceu espiritualmente; ele se tornou um ba'al teshuvá – aquele que luta contra o mal e o domina.

Gn 32 : 1 e 2 - 1 Jacó deu prosseguimento à sua viagem quando anjos de Deus saíram ao seu encontro. 2 Assim que Jacó os observou exclamou: “Este é o campo de Deus!” E, por isso, deu àquele lugar o nome de Mahanáim, dois exércitos.

Bíblia King James Atualizada (Português) com números de Strong

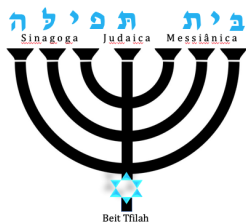
Dt 4 : 2 – Não acrescentem(nenhuma cláusula adicional) às Palavras(da Lei da Torá) que Eu lhes ordeno, nem subtraíam(nenhuma cláusula) delas, a fim de preservar os mandamentos de D`us, Seu D`us, os quais Eu lhes ordeno.

A Torá – Chumash – edição Gutnick – o livro de Deuteronômio.

Dt 13 : 1 – Sejam cuidadosos em observar tudo que eu ordeno a vocês(não importa quão trivial isto possa parecer):

- Não acrescentem nada a ela.
- Não diminuam nada dela.

A Torá – Chumash – edição Gutnick – o livro de Deuteronômio.



Ec 12 : 13 - Agora que já se disse tudo, eis aqui a conclusão a que chegamos: ama reverentemente a Deus e obedece aos seus mandamentos; porquanto foi para isso que fomos criados.

Bíblia King James Atualizada (Português) © 2012 Abba Press. Usado com permissão.

O amor à verdade e a integridade não é um sentimento espontâneo ou uma emoção corriqueira, mas uma convicção, um firme propósito de vida, um duro caminho a ser trilhado por aqueles que querem VERDADEIRAMENTE aproximar do Eterno.

Ariel Ben Yehuda